

HIRDETÉSEK

+ Minden vasárnap közös rózsafüzér imádság ½ 10- től, melyre mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

+ Köszönetet mondunk az elmúlt vasárnap karácsonyi műsorban szereplő gyerekeknek és az oktatóknak. Minden dicséretet megérdemelnek a Magyar Iskola tanulói!

Külön köszönetet mondunk Szabó Erzsébetnek az ízletes, remek ebédért.

+ *Aki szeretne karácsonyi virágot rendelni elhunyt szerettei számára , kérjük használja az erre kijelölt borítékot. A virágok ára □:\$ 10.00 Tegyük ünnepegyessé templomunkat a kisdéd Jézus születésére!*

+ A Chicago-i városházán, Maria Pappas irodájában a nemzetek karácsonyfája között a Magyar Karácsonyfát is megtekinthetik, melyet, mint minden évben ,Katona Betsy díszített fel. A kiállítás 2025. Január első hetéig tart.

+ **Karácsonyi Miserendek:**

December 25. KARÁCSONY, Szentmise 10 ókor kezdődik.

2025. Január 1. Újév. Szentmise 10 ó- kor lesz.

+ **Ma, December 22. és December 29.-** Szentmise után kávéval és süteménnyel várjuk a kedves híveket.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+Templomunk eseményeit megtekintheti a ***www.stephenchurch.org*** weboldalon.

ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.

+ **We thank St. Stephen's Hungarian School, Bokreta folk dance group and to all volunteers who contributed to last week's Christmas celebration.**

+ *For those that wish to order poinsettias in remembrance of their loved ones for \$10, we kindly ask that you use the designated envelopes in your envelope packet or those found in the pews.*

+ The 2025 donation envelopes are ready to be picked up in the Elisabeth Hall.

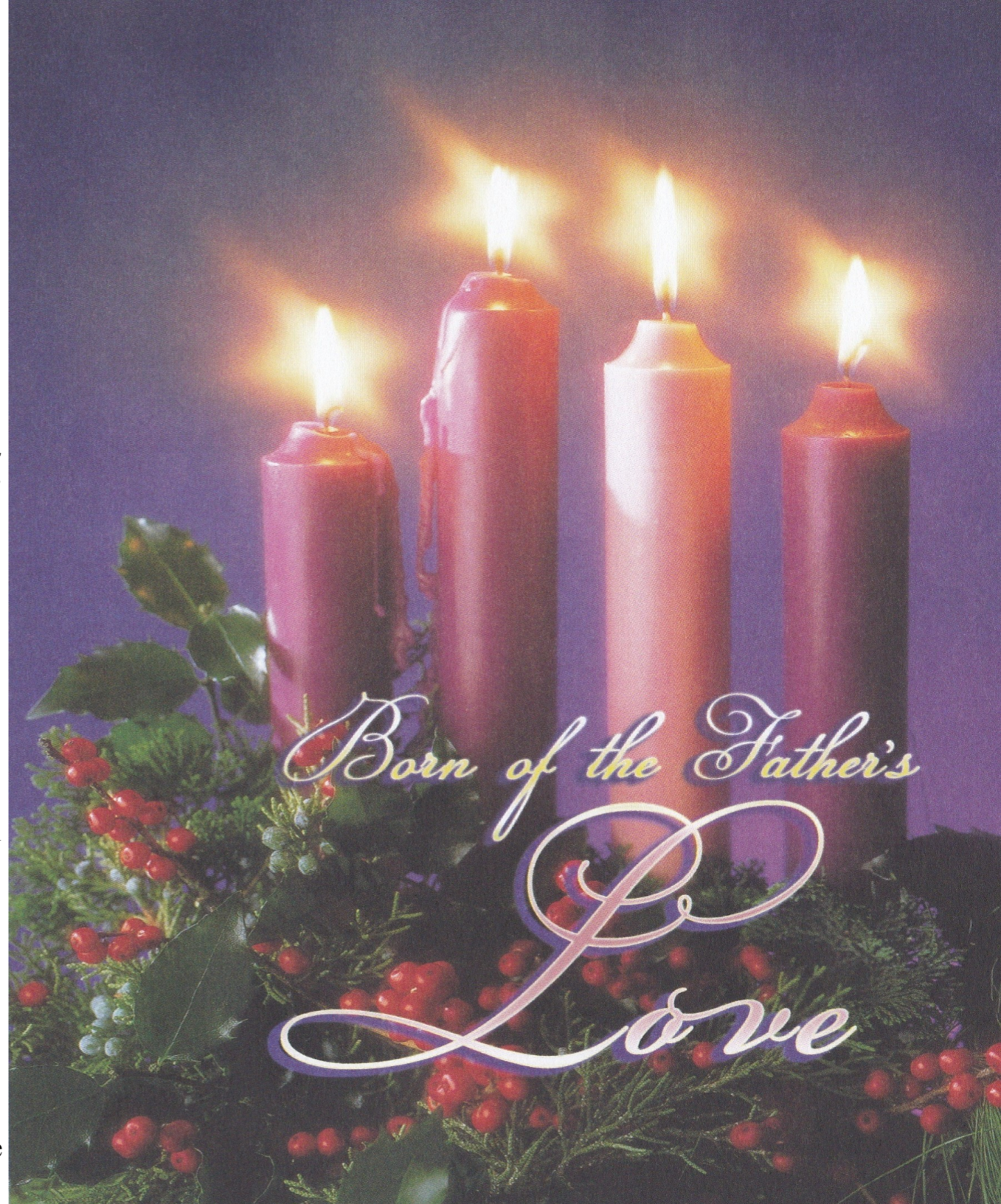
+ *On December 22nd and 29th, coffee and pastries will be served after Mass.*

+ **Mass schedule for Christmas, on December 25th, from 10 AM.**

+ Like every year, at the City Hall there is a display of Christmas trees from around the world. We thank Betsy Katona for decorating every year the Hungarian Christmas tree.

+We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.



2024**TUDÓSÍTÓ
BULLETIN****DECEMBER 22. - Advent 4. Vasárnapja****Fourth Sunday of Advent**

| <i>Nap/Day</i> | <i>Idő/Time</i> | <i>Miseszándék/Intention</i> | <i>Kéri/Request</i> |
|----------------|-----------------|---|------------------------|
| Dec. 22 | 10:00AM | Testvérem, Ft. Dr. Sedon László emlékére Memory of my brother Fr. Laszlo Sedon | Katona Marika |
| Dec. 25 | 10:00AM | id. Sedon László Memory of my Father | Katona Marika |
| Dec. 29 | 10:00AM | Kiss Katalin felgyógyulásáért | Pongrácz Cilike |

Énekek számai: **2, 123, 139, 140, 13, 306, 9.****VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Téríts meg minket, Istenünk,*
*ragyogtasd ránk arcodat, és szabadok leszünk!*****MISSION STATEMENT**

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS**December 15th: \$ 435.00****Christmas offering: \$ 200.00****Christmas flowers: \$ 570.00**

**Isten fizesse meg templom
tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!**

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.

**OLVASMÁNY** Mikeás próféta könyvéből

Ezt mondja az Úr: Te, efratai Betlehem, bár a legkisebb vagy Juda nemzetségei között, mégis belőled születik majd nekem, aki uralkodni fog Izrael felett. Származása az ősidőkre, a régmúlt időkre nyúlik vissza. Ezért elhagyja őket az Úr, míg nem szül, akinek szülnie kell, és testvéréhez, Izrael fiaihoz vissza nem tér a maradék. Föllép és legelteti nyáját az Úr erejében, az Úrnak, az ő Istenének, fenséges nevében. Akkor biztonságban élnek, mert hatalmát kiterjeszti egészen a föld határáig: és ez lesz a béke.

Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE a Zsidókhöz írt levélből

Testvéreim! Krisztus, amikor a világba lép, így nyilatkozik:

Áldozatot és ajándékot nem kívántál, hanem emberi testet alkottál nekem. Nem kedves előttem az engesztelő és égőáldozat. Ezért így szóltam: Íme, elmegyek, hogy teljesítem akaratomat, amint a könyvtékercsben rólam írva van.

Először tehát ezt mondta: „Áldozatot, ajándékot, engesztelő és égőáldozatot nem akartál, nem volt az kedves előttem”, jóllehet ezeket a törvény írta elő. Azután így folytatta: „Íme, elmegyek, hogy teljesítem akaratomat.” Tehát az előzőket eltörli, hogy helyébe állítsa az utóbbit. Vagyis Isten akarata szerint Jézus Krisztus testének feláldozása egyszer s mindenkorra megszentel bennünket.

Ez az Isten ígéje.

ALLELUJAÍme, az Úrnak szolgálóleánya, * legyen nekem a te igéd szerint.† **EVANGÉLIUM** Szent Lukács könyvéből

Az angyali üdvözlés után Mária útra kelt, és a hegyek közé, Juda egyik városába sietett. Belépett Zakariás házába, és köszöntötte Erzsébetet.

Amikor Erzsébet meghallotta Mária köszöntését, szíve alatt felujjongott a magzat, és a Szentlélek betöltötte Erzsébetet. Hangos szóval így kiáltott:

„Áldott vagy te az asszonyok között, és áldott a te méhednek gyümölcse! Hogyan lehet az, hogy Uram anyja jön hozzám? Mert íme, amikor fülemben csendült köszöntésed szava, örvendezve felujjongott méhemben a magzat! Boldog vagy, aki hitted, hogy beteljesedik mindaz, amit az Úr mondott neked!”

Ezek az evangélium ígéi.